



STAYER

- ES** Manual de instrucciones original
- IT** Manuale di istruzioni originale
- GB** Original instructions manual
- FR** Manuel d'instructions original
- DE** Original-Bedienungsanleitung
- P** Manual de instruções original
- CZ** Návod k použití – překlad z originálu
- ΕΛ** Πρωτότυπο εγχειρίδιο οδηγιών

FL L20



Área Empresarial Andalucía - Sector I
Calle Sierra de Cazorla nº7
C.P: 28320 Pinto (Madrid) SPAIN
info@grupostayer.com

www.grupostayer.com



ES. Declaración de Conformidad **IT.** Dichiarazione di conformità **GB.** Declaration of Conformity
DE. Konformitätserklärung **FR.** Déclaration de Conformité **P.** Declaração de conformidade
TR. Uygunluk beyanı **PL.** Deklaracja zgodności **CZ.** Prohlášení o shodě
ΕΛ. Δήλωση Συμμόρφωσης

ES	Declaramos bajo nuestra responsabilidad, que el producto descrito bajo “Datos técnicos” está en conformidad con las normas o documentos normalizados siguientes: EN 60598-1, EN 60598-2, EN 61347-1, EN 61347-2, EN55014-1, EN55014-2, EN61000-3-2, EN61000-3-3 de acuerdo con las regulaciones 2006/42/CE, 2014/30/EU, 2011/65/EU.
IT	Noi dichiariamo sotto la nostra unica e sola responsabilità che questo prodotto si trova in conformità con le norme o i documenti normalizzati seguenti: EN 60598-1, EN 60598-2, EN 61347-1, EN 61347-2, EN55014-1, EN55014-2, EN61000-3-2, EN61000-3-3, secondo le normative 2006/42/CE, 2014/30/EU, 2011/65/EU.
GB	I declare under our responsibility that the product described under “Technical Data” is in accordance with the following standards or standardized documents: EN 60598-1, EN 60598-2, EN 61347-1, EN 61347-2, EN55014-1, EN55014-2, EN61000-3-2, EN61000-3-3, according to regulations 2006/42/CE, 2014/30/EU, 2011/65/EU.
DE	Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt: EN 60598-1, EN 60598-2, EN 61347-1, EN 61347-2, EN55014-1, EN55014-2, EN61000-3-2, EN61000-3-3, gemäß den Bestimmungen der Richtlinien 2006/42/CE, 2014/30/EU, 2011/65/EU.
FR	Je déclare sous notre responsabilité que le produit décrit sous «Caractéristiques techniques» est en conformité avec les normes ou documents normalisés suivants: EN 60598-1, EN 60598-2, EN 61347-1, EN 61347-2, EN55014-1, EN55014-2, EN61000-3-2, EN61000-3-3, conformément à la réglementation 2006/42/CE, 2014/30/EU, 2011/65/EU.
P	Declaro, sob nossa responsabilidade que o produto descrito em “Dados técnicos” está em conformidade com as seguintes normas ou documentos normativos: EN 60598-1, EN 60598-2, EN 61347-1, EN 61347-2, EN55014-1, EN55014-2, EN61000-3-2, EN61000-3-3 de acordo com os regulamentos 2006/42/CE, 2014/30/EU, 2011/65/EU.
TR	Bu ürünün aşağıdaki standart ve standardizasyon belgeleri ile uyumunun doğruluğunu yegane sorumluluğumuz altında beyan ederiz. EN 60598-1, EN 60598-2, EN 61347-1, EN 61347-2, EN55014-1, EN55014-2, EN61000-3-2, EN61000-3-3 direktiflerinin hükümleri uyarınca 2006/42/CE, 2014/30/EU, 2011/65/EU.
PL	Oświadczamy, że produkty przedstawione w rozdziale Dane techniczne” odpowiadają wymaganiom następujących norm i dokumentów normatywnych: DYREKTYWY EUROPEJSKIE: EN 60598-1, EN 60598-2, EN 61347-1, EN 61347-2, EN55014-1, EN55014-2, EN61000-3-2, EN61000-3-3. NORMY ZWIĄZANE: 2006/42/CE, 2014/30/EU, 2011/65/EU.
CZ	Prohlašujeme na svou odpovědnost, že produkt popsáný v části „Technické údaje“ odpovídá následujícím normám nebo standardním dokumentům: EN 60598-1, EN 60598-2, EN 61347-1, EN 61347-2, EN55014-1, EN55014-2, EN61000-3-2, EN61000-3-3 v souladu s nařízeními 2006/42/CE, 2014/30/EU, 2011/65/EU.
ΕΛ	Δηλώνω υπό την ευθύνη μου ότι το προϊόν που περιγράφεται στο «Τεχνικά Στοιχεία» είναι σύμφωνο με τα παρακάτω πρότυπα ή τυποποιημένα έγγραφα: EN 60598-1, EN 60598-2, EN 61347-1, EN 61347-2, EN55014-1, EN55014-2, EN61000-3-2, EN61000-3-3 σύμφωνα με τους κανονισμούς 2006/42/CE, 2014/30/EU, 2011/65/EU.



STAYER

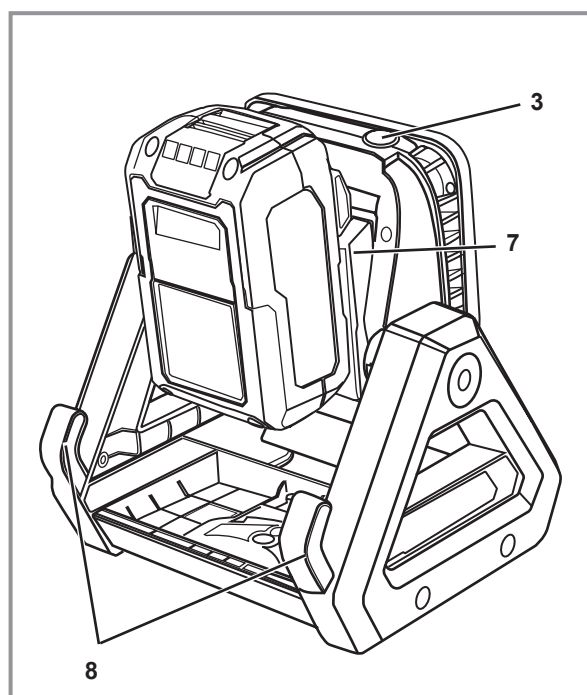
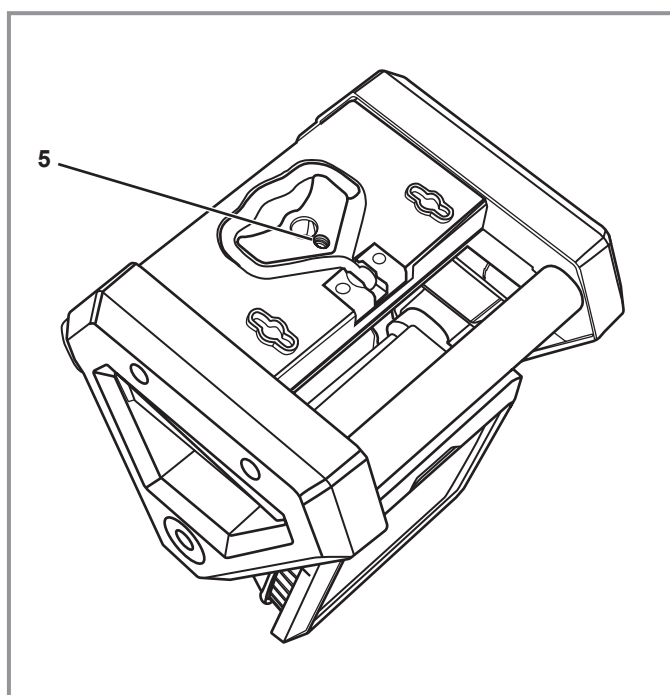
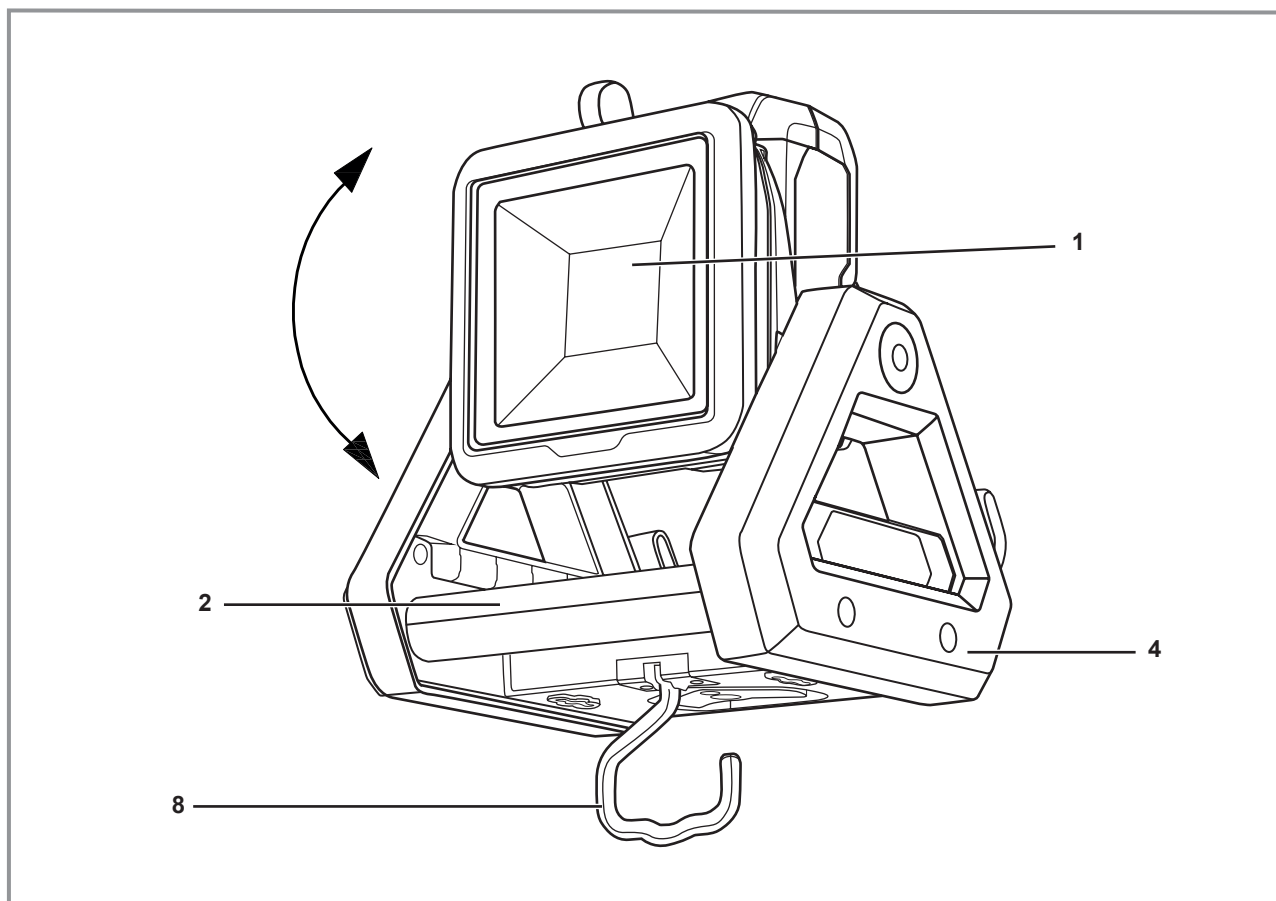
Área Empresarial Andalucía - Sector 1
C/ Sierra de Cazorla, 7
28320 - Pinto (Madrid) SPAIN
Email: sales@grupostayer.com
Email: info@grupostayer.com

CE UK CA RÖHS
Ramiro de la Fuente
Director Manager
2025



DATOS TÉCNICOS/ DATA SHEET

		FL L20
	W	21
	V	18
	Ah	4.4
	H	3 - 6
	g	90
	K	6500
	Lm	2500
Working Temperature	°C	-10°C / +40°C
Electrical Class		III
IP Rating	0	IP54



Descripción de funciones (Fig. 1)

- (1) Tiras LED
- (2) Agarre/Empuñadura
- (3) Botón Encendido / Apagado
- (4) Soporte/Base
- (5) Inserción metálica con posibilidad de enroscar un trípode para fotografía.
- (6) Botón Encendido / Apagado
- (7) Inserción para Batería
- (8) Gancho colgador

Function description (Fig. 1)

- (1) LED strips
- (2) Handle
- (3) On / Off Button.
- (4) Support/Base
- (5) Metal insertion with quarter inch to thread a photographic tripod
- (6) On / Off Button
- (7) Battery insertion
- (8) Hanging Hook

Instrucciones generales de seguridad para herramientas eléctricas

1) Puesto de trabajo

- a) **Mantenga limpio y bien iluminado su puesto de trabajo.** El desorden y una iluminación deficiente en las áreas de trabajo pueden provocar accidentes.
- b) **No utilice la herramienta eléctrica en un entorno con peligro de explosión, en el que se encuentren combustibles líquidos, gases o material en polvo.** Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden llegar a inflamar los materiales en polvo o vapores.
- c) **Mantenga alejados a los niños y otras personas de su puesto de trabajo al emplear la herramienta eléctrica.** Una distracción le puede hacer perder el control sobre el aparato.

2) Seguridad eléctrica

- a) **El enchufe de la herramienta eléctrica debe corresponder a la toma de corriente utilizada. No es admisible modificar el enchufe en forma alguna. No emplee adaptadores con herramientas eléctricas dotadas de una toma de tierra.** Los enchufes sin modificar adecuados a las respectivas tomas de corriente reducen el riesgo de una descarga eléctrica.
- b) **Evite que su cuerpo toque partes conectadas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores.** El riesgo a quedar expuesto a una sacudida eléctrica es mayor si su cuerpo tiene contacto con tierra.
- c) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia y evite que penetren líquidos en su interior.** Existe el peligro de recibir una descarga eléctrica si penetran ciertos líquidos en la herramienta eléctrica.
- d) **No utilice el cable de red para transportar o colgar la herramienta eléctrica, ni tire de él para sacar el enchufe de la toma de corriente.** Mantenga el cable de red alejado del calor, aceite, esquinas cortantes o piezas móviles. Los cables de red dañados o enredados pueden provocar una descarga eléctrica.
- e) **Al trabajar con la herramienta eléctrica a la intemperie utilice solamente cables de prolongación homologados para su uso en exteriores.** La utilización de un cable de prolongación adecuado para su uso en exteriores reduce el riesgo de una descarga eléctrica.
- f) **Si fuera necesario utilizar la herramienta eléctrica en un entorno húmedo, utilice un interruptor de protección diferencial.** La utilización de un cable de prolongación adecuado para su uso en exteriores reduce el riesgo de una descarga eléctrica.

3) Seguridad de personas

- a) **Esté atento a lo que hace y emplee la herramienta eléctrica con prudencia. No utilice la herramienta eléctrica si estuviese cansado, ni tampoco después de haber consumido alcohol, drogas o medicamentos.** El no estar atento durante el uso de una herramienta eléctrica puede provocarle serias lesiones.
- b) **Utilice un equipo de protección y en todo caso unas gafas de protección.** El riesgo de lesionarse se reduce considerablemente si, dependiendo del tipo y la aplicación de la herramienta eléctrica empleada, se utiliza un equipo de protección adecuado como una mascarilla antipolvo, zapatos de seguridad con suela antideslizante, casco, o protectores auditivos.
- c) **Evite una puesta en marcha fortuita del aparato. Asegúrese de que la herramienta eléctrica está apagada antes de conectarla a la toma de corriente y/o la batería, de desconectarla o de transportarla.** Si transporta la herramienta eléctrica sujetándola por el interruptor de conexión/desconexión, o si introduce el enchufe en la toma de corriente con el aparato conectado, puede dar lugar a un accidente.
- d) **Retire las herramientas de ajuste o llaves fijas antes**

de conectar la herramienta eléctrica. Una herramienta o llave colocada en una pieza rotante puede producir lesiones al ponerse a funcionar.

e) Evite trabajar con posturas forzadas. Trabaje sobre una base firme y mantenga el equilibrio en todo momento. Ello le permitirá controlar mejor la herramienta eléctrica en caso de presentarse una situación inesperada.

f) Lleve puesta una vestimenta de trabajo adecuada. No utilice vestimenta amplia ni joyas. Mantenga su pelo, vestimenta y guantes alejados de las piezas móviles. La vestimenta suelta, las joyas y el pelo largo se pueden enganchar con las piezas en movimiento.

g) Siempre que sea posible utilizar equipos de aspiración o captación de polvo, asegúrese que éstos estén montados y que sean utilizados correctamente. La utilización de un equipo de aspiración de polvo puede reducir los riesgos de aspirar polvo nocivo para la salud.

4) Trato y uso cuidadoso de herramientas eléctricas

- a) **No sobrecargue el aparato. Use la herramienta prevista para el trabajo a realizar.** Con la herramienta adecuada podrá trabajar mejor y más seguro dentro del margen de potencia indicado.
- b) **No utilice herramientas con un interruptor defectuoso.** Las herramientas que no se puedan conectar o desconectar son peligrosas y deben hacerse reparar.
- c) **Saque el enchufe de la red y/o retire la batería antes de realizar un ajuste en la herramienta, cambiar de accesorio o guardar el aparato.** Esta medida preventiva reduce el riesgo de conectar accidentalmente el aparato.
- d) **Guarde las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños. No permita que las utilicen personas que no estén familiarizadas con ellas o que no hayan leído estas instrucciones.** Las herramientas utilizadas por personas inexpertas son peligrosas.

e) Cuide sus herramientas eléctricas con esmero. Controle si funcionan correctamente, sin atascarse, las partes móviles de la herramienta y si existen partes rotas o deterioradas que pudieran afectar a su funcionamiento. Si la herramienta eléctrica estuviese defectuosa, hágala reparar antes de volver a utilizarla. Muchos de los accidentes se deben a aparatos con un mantenimiento deficiente.

f) Mantenga los útiles limpios y afilados. Los útiles mantenidos correctamente se dejan guiar y controlar mejor.

g) Utilice las herramientas eléctricas, los accesorios, las herramientas de inserción, etc. de acuerdo con estas instrucciones. Considere en ello las condiciones de trabajo y la tarea a realizar. El uso de herramientas eléctricas para trabajos diferentes de aquellos para los que han sido concebidas puede resultar peligroso.

1_USO Y NORMATIVA

El foco LED ha sido diseñado para iluminar espacios de trabajo, zonas de tamaño pequeño y mediano, como linterna, luz de emergencia y como fuente de carga para dispositivos móviles.

Este foco puede utilizarse en obras de construcción, talleres de ingeniería y aplicaciones similares.

Para evitar la descarga eléctrica, por favor, no desmonte el producto, si tiene alguna duda, por favor, póngase en contacto con el personal técnico.

Por favor, utilice el foco en la temperatura del medio ambiente $-10^{\circ}\text{C} \sim 40^{\circ}\text{C}$. No utilice el producto cuando exceda el rango.

La temperatura ambiente de carga de la batería es de $-10^{\circ}\text{C} \sim +40^{\circ}\text{C}$, no cargue el producto cuando exceda el rango.

El foco no debe ser abierto o modificado de ninguna manera. Existe riesgo de descarga eléctrica y accidente.

La fuente de luz del foco no es reemplazable; cuando la fuente de luz se agote deberá desechar el foco al completo.

MODO DE EMPLEO

Para cargar el foco LED simplemente conecte la batería al cargador con la inserción adecuada.

Una vez cargada la batería, pulse el botón de encendido (3) para activar la luz central de 21W (se encienden las 6 tiras LED periféricas (1). Pulsando otra vez el botón, se apaga el foco central.

El foco es ajustable en ángulo, desplegable como trípode (5), dispone de un soporte (4) para apoyarlo sobre superficies planas y estables, dispone de ganchos (8) para colgar el foco de estanterías u otros soportes y un agarrare (2) para manipular y ajustar fácilmente su posición.

TRANSPORTE

Las baterías de iones de litio incorporados están sujetos a los requerimientos estipulados en la legislación sobre mercancías peligrosas. Las baterías pueden ser transportados por carretera por el usuario sin más imposiciones.

En el envío por terceros (p. ej., transporte aéreo o por agencia de transportes) deberán considerarse las exigencias especiales en cuanto a su embalaje e identificación. En este caso deberá recurrirse a los servicios de un experto en mercancías peligrosas al preparar la pieza para su envío. Únicamente envíe baterías si su carcasa no está dañada. Si los contactos no van protegidos cúbralos con cinta adhesiva y embale la batería de manera que éste no se pueda mover dentro del embalaje.

Observe también las prescripciones adicionales que pudieran existir al respecto en su país.

ELIMINACIÓN

Recomendamos que las herramientas eléctricas, accesorios y embalajes sean sometidos a un proceso de recuperación que respete el medio ambiente.

Sólo para los países de la UE:



¡No arroje las herramientas eléctricas a la basura! Conforme a la Directiva Europea 2012/19/UE sobre aparatos eléctricos y electrónicos inservibles, tras su transposición en ley nacional, deberán acumularse por separado las herramientas eléctricas para ser sometidas a un reciclaje ecológico.

Baterías / pilas: Iones de Litio

Observe las indicaciones comprendidas en el apartado "Transporte"

No arroje las baterías/pilas a la basura, ni al fuego, ni al agua.

Las baterías/pilas deberán guardarse y reciclarse o eliminarse de manera ecológica.

Sólo para los países de la UE:

Conforme a la directriz 2006/66/CE deberán reciclarse las baterías/pilas defectuosas o agotadas.

2_MARCADO NORMATIVO

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



= Vatios



= Voltios



= Amperios



= Horas de uso



= Peso



COLOR TEMPERATURE

= Temperatura de color (K)



LIGHT FORCE

= Fuerza de la luz.

Estos datos son válidos para tensiones nominales de [U] 230/240 V ~ 50/60 Hz - 110/120 V ~ 60 Hz. Los valores pueden variar si la tensión fuese inferior, y en las ejecuciones específicas para ciertos países. Preste atención al n° de artículo en la placa de características de su aparato, ya que las denominaciones comerciales de algunos aparatos pueden variar.



Avvertenze generali di sicurezza per gli utensili elettrici

1) Sicurezza sul luogo di lavoro

a) Mantenere pulito e ben illuminato il posto di lavoro. Il disordine o le zone di lavoro non illuminate possono essere causa di incidenti.

b) Evitare d'impiegare l'utensile elettrico in ambienti soggetti al rischio di esplosioni nei quali si trovino liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli utensili elettrici producono scintille che possono far infiammare la polvere o i gas.

c) Mantenere lontani i bambini ed altre persone durante l'impiego dell'utensile elettrico. Eventuali distrazioni potranno comportare la perdita del controllo sull'utensile.

2) Sicurezza elettrica

a) La spina dell'utensile elettrico per la presa di corrente dovrà essere adatta alla presa. Evitare assolutamente di apportare modifiche alla spina. Non utilizzare adattatori insieme a utensili elettrici con messa a terra. Le spine non modificate e le prese adatte allo scopo riducono il rischio di scosse elettriche.

b) Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra, come tubi, riscaldamenti, cucine elettriche e frigoriferi. Sussiste un maggior rischio di scosse elettriche nel momento in cui il corpo è messo a massa.

c) Custodire l'utensile elettrico al riparo dalla pioggia o dall'umidità. L'eventuale infiltrazione di acqua in un utensile elettrico va ad aumentare il rischio d'insorgenza di scosse elettriche.

d) Non usare il cavo per scopi diversi da quelli previsti al fine di trasportare o appendere l'utensile elettrico, oppure di togliere la spina dalla presa di corrente. Mantenere l'utensile elettrico al riparo da fonti di calore, dall'olio, dagli spigoli o da parti di utensili in movimento. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio d'insorgenza di scosse elettriche.

e) Qualora si voglia usare l'utensile elettrico all'aperto, impiegare solo ed esclusivamente cavi di prolunga adatti per l'impiego all'esterno.

L'uso di un cavo di prolunga omologato per l'impiego all'esterno riduce il rischio d'insorgenza di scosse elettriche.

f) Quando non è possibile evitare l'uso dell'utensile elettrico in ambienti umidi, impiegare un interruttore differenziale. L'impiego di un interruttore differenziale riduce il rischio di scossa elettrica.

3) Sicurezza delle persone

a) È importante concentrarsi su ciò che si sta facendo e maneggiare con giudizio l'utensile elettrico durante le operazioni di lavoro. Non utilizzare l'utensile elettrico in caso di stanchezza o sotto l'effetto di droghe, bevande alcoliche e medicinali. Un attimo di distrazione durante l'uso dell'utensile elettrico potrà causare lesioni gravi.

b) Indossare sempre equipaggiamento protettivo individuale, nonché guanti protettivi.

Se si avrà cura d'indossare equipaggiamento protettivo individuale come la maschera antipolvere, la calzatura antiscivolo di sicurezza, il casco protettivo o la protezione per l'udito, a seconda dell'impiego previsto per l'utensile elettrico, si potrà ridurre il rischio di ferite.

c) Evitare l'accensione involontaria dell'utensile. Accertarsi che l'utensile elettrico sia spento prima di collegarlo all'alimentazione di corrente e/o alla batteria, di prenderlo o di trasportarlo. Il fatto di tenere il dito sopra l'interruttore o di collegare l'utensile elettrico acceso all'alimentazione di corrente potrà essere causa di incidenti.

d) Togliere gli attrezzi di regolazione o la chiave inglese prima di accendere l'utensile elettrico. Un utensile o una chiave inglese che si trovino in una parte di utensile in rotazione potranno causare lesioni.

e) Evitare di mantenere posizioni anomale del corpo. Avere cura di mettersi in posizione sicura e di mantenere l'equilibrio. In questo modo sarà possibile controllare meglio l'utensile elettrico in situazioni inaspettate.

f) Indossare vestiti adeguati. Evitare di indossare vestiti ampi o gioielli. Tenere i capelli, i vestiti e i guanti lontani da parti in movimento. Vestiti ampi, gioielli o capelli lunghi potranno impigliarsi in parti in movimento.

g) Se sussiste la possibilità di montare dispositivi di aspirazione o di captazione della polvere, assicurarsi che gli stessi siano stati installati correttamente e vengano utilizzati senza errori. L'utilizzo di un sistema di aspirazione della polvere può limitare i rischi derivanti dalla polvere.

4) Maneggio ed impiego accurato di utensili elettrici

a) Non sovraccaricare l'utensile. Impiegare l'utensile elettrico adatto per sbrigare il lavoro. Utilizzando l'utensile elettrico adatto si potrà lavorare meglio e con maggior sicurezza nell'ambito della gamma di potenza indicata.

b) Non utilizzare utensili elettrici con interruttori difettosi. Un utensile elettrico che non si può più accendere o spegnere è pericoloso e dovrà essere riparato.

c) Prima di regolare o riporre l'utensile e sostituire accessori, estrarre la spina dalla presa e/o rimuovere la batteria. Tale precauzione eviterà che l'utensile elettrico possa essere messo in funzione inavvertitamente.

d) Custodire gli utensili elettrici non utilizzati al di fuori della portata dei bambini. Non fare usare l'utensile a persone che non sono abituate ad usarlo o che non abbiano letto le presenti istruzioni. Gli utensili elettrici sono pericolosi se utilizzati da persone inesperte.

e) Effettuare accuratamente la manutenzione dell'utensile elettrico. Verificare che le parti mobili dell'utensile funzionino perfettamente e non s'incepino, che non ci siano pezzi rotti o danneggiati al punto tale da limitare la funzione dell'utensile elettrico stesso. Far riparare le parti danneggiate prima d'impiegare l'utensile. Numerosi incidenti vengono causati da utensili elettrici la cui manutenzione è stata effettuata poco accuratamente.

f) Mantenere affilati e puliti gli utensili da taglio. Gli utensili da taglio curati con particolare attenzione e con taglienti affilati s'incedano meno frequentemente e sono più facili da condurre.

g) Utilizzare l'utensile elettrico, gli accessori, gli utensili, ecc. soltanto in conformità con le presenti istruzioni. Osservare le condizioni di lavoro ed il lavoro da eseguirsi durante l'impiego. L'impiego di utensili elettrici per usi diversi da quelli consentiti potrà dar luogo a situazioni di pericolo.

1_USO E NORMATIVE

Il faretto LED è progettato per illuminare spazi di lavoro, aree di piccole e medie dimensioni, come torcia, luce di emergenza e come fonte di ricarica per i dispositivi mobili. Questo faretto può essere utilizzato in cantieri edili, officine meccaniche e applicazioni simili.

Per evitare scosse elettriche, non smontare il prodotto; in caso di dubbi, contattare il personale tecnico.

Utilizzare il faretto a una temperatura ambientale compresa tra -10°C e 40°C. Non utilizzare il prodotto quando si supera tale intervallo.

La temperatura di ricarica della batteria è di -10°C ~ +40°C, non caricare il prodotto quando si supera questo intervallo. La lampada non deve essere aperta o modificata in alcun modo. C'è il rischio di scosse elettriche e incidenti.

La sorgente luminosa del faretto non è sostituibile; quando la sorgente luminosa è esaurita, l'intero faretto deve essere scartato.

ISTRUZIONI D'USO

Per caricare il faretto LED è sufficiente collegare la batteria al caricatore con l'apposito inserto.

Una volta caricata la batteria, premere il pulsante di accensione (3) per attivare la luce centrale da 21W (le 6 strisce LED periferiche (1) si accendono. Premere nuovamente il pulsante per spegnere il faretto centrale.

Il faretto è regolabile in angolazione, è pieghevole come treppiede (5), ha un supporto (4) per appoggiarlo su superfici piane e stabili, ha ganci (8) per appendere il faretto a scaffali o altri supporti e un'impugnatura (2) per manipolare e regolare facilmente la posizione.

TRASPORTO

Le batterie agli ioni di litio integrate sono soggette ai requisiti previsti dalla legislazione sulle merci pericolose. Le batterie possono essere trasportate su strada dall'utente senza ulteriori imposizioni.

In caso di spedizione da parte di terzi (ad es. per via aerea o tramite spedizioniere), è necessario tenere conto dei requisiti speciali relativi all'imballaggio e all'identificazione. In questo caso, è necessario avvalersi dei servizi di un esperto di merci pericolose quando si prepara il pezzo per la spedizione. Spedire le batterie solo se il loro involucro non è danneggiato. Se i contatti non sono protetti, coprirli con nastro adesivo e imballare la batteria in modo che non possa muoversi nell'imballaggio.

Osservare inoltre le norme aggiuntive in vigore nel proprio Paese.

ELIMINAZIONE

Si consiglia di sottoporre gli utensili elettrici, gli accessori e gli imballaggi a un processo di recupero ecologico.

Solo per i Paesi dell'UE:



Non gettare gli utensili elettrici nel cestino dei rifiuti! In conformità alla Direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, gli elettro-utensili devono essere raccolti separatamente per essere riciclati in modo ecologico dopo

il recepimento nella legislazione nazionale.

Batterie: batterie agli ioni di litio

Osservare le informazioni riportate alla voce "Trasporto".

Non smaltire le pile/batterie nella spazzatura, nel fuoco o nell'acqua. Le batterie devono essere conservate e riciclate o smaltite nel rispetto dell'ambiente.

Solo per i Paesi dell'UE:

In conformità alla direttiva 2006/66/CE, le batterie difettose o esaurite devono essere riciclate.

2_MARCATURA NORMATIVA

CARATTERISTICHE TECNICHE



= Watts



= Volt



= Ampere



= Ore di utilizzo



= Peso



= Temperatura di colore (K)



= Forza di luce

Questi dati sono validi per tensioni nominali di [U] 230/240 V ~ 50/60 Hz - 110/120 V ~ 60 Hz. I valori possono variare per tensioni inferiori e per versioni specifiche del paese. Prestare attenzione al numero di articolo riportato sulla targhetta del dispositivo, poiché i nomi commerciali di alcuni dispositivi possono variare.



General Power Tool Safety Warnings

1) Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way.** Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord.** Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.

f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

4) Power tool use and care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

1_USE AND REGULATION

The LED flash light is designed to illuminate workspaces, small and medium-sized areas, as a torch, emergency light and as a charging source for mobile devices.

This flash light can be used on construction sites, engineering workshops and similar applications.

To avoid electric shock, please do not disassemble the product, if in doubt, please contact the technical staff.

Please use the spotlight in the environmental temperature $-10^{\circ}\text{C} \sim 40^{\circ}\text{C}$. Do not use the product when it exceeds the range.

The battery charging environment temperature is $-10^{\circ}\text{C} \sim +40^{\circ}\text{C}$, do not charge the product when exceeding the range.

The flash light must not be opened or modified in any way. There is a risk of electric shock and accident.

The light source of the spotlight is not replaceable; when the light source reaches the end of its life the entire lamp must be disposed off.

OPERATION

To charge the LED flash light simply connect the battery to the charger with the appropriate insert. Once the battery is charged, press the power button (3) to activate the 21W central light (the 6 peripheral LED strips (1) light up. Press the button again to switch off the central spotlight.

The flash light is angle adjustable, foldable as a tripod (5), has a stand (4) to support it on flat and stable surfaces, has hooks (8) to hang the spotlight on shelves or other supports and a grip (2) to easily manipulate and adjust its position.

TRANSPORT

The built-in lithium-ion batteries are subject to the requirements stipulated in the dangerous goods legislation. The batteries can be transported by road by the user without further impositions.

When shipped by third parties (e.g. air freight or forwarding agents), special requirements regarding packaging and identification must be taken into account. In this case, the services of a dangerous goods expert should be used when preparing the part for shipment. Only ship batteries if their casing is not damaged. If the contacts are not protected, cover them with adhesive tape and pack the battery in such a way that it cannot move in the packaging.

Please also observe any additional regulations which may apply in your country.

DISPOSAL

We recommend that power tools, accessories and packaging be disposed of in an environmentally sound manner.

FOR EU COUNTRIES ONLY:



Do not dispose of power tools in the trash! In accordance with the European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment, after transposition into national law, power tools must be collected separately for environmentally friendly recycling.

Batteries: Lithium-ion batteries

Observe the instructions in the section "Transport".

Do not dispose of batteries/batteries in rubbish, fire or water. Batteries/batteries must be stored and recycled or disposed of in an environmentally friendly manner.

Only for EU countries:

In accordance with guideline 2006/66/EC defective or exhausted batteries/batteries must be recycled.

2_LEGAL REGULATIONS

TECHNICAL CHARACTERISTICS



= Watos.



= Volts.



= Amperes.



= Use hours.



= Weight.



= Color Temperature (K).



= Light Strenght.

These data are valid for nominal voltages of [U] 230/240 V ~ 50/60 Hz - 110/120 V ~ 60 Hz. The values may vary for lower voltages and for country-specific versions. Please pay attention to the article number on the type plate of your device, as the trade names of some devices may vary.

Avertissements de sécurité généraux pour l'outil

1) Sécurité de la zone de travail

a) Conserver la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.

b) Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.

c) Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

2) Sécurité électrique

a) Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre. Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.

b) Eviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.

c) Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides. La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.

d) Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement. Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

e) Lorsqu'on utilise un outil à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure. L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.

f) Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD). L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

3) Sécurité des personnes

a) Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil. Ne pas utiliser un outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil peut entraîner des blessures graves des personnes.

b) Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter une protection pour les yeux. Les équipements de sécurité tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures de personnes.

c) Eviter tout démarrage intempestif. S'assurer

que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter. Porter les outils en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.

d) Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche. Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut donner lieu à des blessures de personnes.

e) Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment. Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.

f) S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à distance des parties en mouvement. Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.

g) Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés. Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.

4) Utilisation et entretien de l'outil

a) Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil adapté à votre application. L'outil adapté réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.

b) Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice versa. Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.

c) Débrancher la fiche de la source d'alimentation en courant et/ou le bloc de batteries de l'outil avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.

d) Conserver les outils à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner. Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.

e) Observer la maintenance de l'outil. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus.

f) Garder affûtés et propres les outils permettant de couper. Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.

g) Utiliser l'outil, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser. L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.

1 UTILISATION ET RÉGLEMENTATION

Ce projecteur LED est conçu pour éclairer les espaces de travail, les petites et moyennes surfaces, en tant que torche, éclairage d'urgence et source de charge pour les appareils mobiles.

Ce projecteur peut être utilisé sur les chantiers de construction, les ateliers d'ingénierie et autres applications similaires.

Pour éviter les chocs électriques, ne démontez pas le produit. En cas de doute, contactez le personnel technique.

Veuillez utiliser le projecteur à une température ambiante comprise entre -10°C et 40°C. N'utilisez pas le produit s'il dépasse cette plage.

La température de chargement de la batterie est comprise entre -10°C et +40°C. Ne chargez pas le produit si vous dépassez cette plage.

Le projecteur ne doit pas être ouvert ou modifiée de quelque manière que ce soit. Il y a un risque de choc électrique et d'accident.

La source lumineuse du projecteur n'est pas remplaçable ; lorsque la source lumineuse est épuisée, le projecteur entier doit être mis au rebut.

MODE D'EMPLOI

Pour recharger le projecteur LED, il suffit de connecter la batterie au chargeur à l'aide de l'insert prévu à cet effet. Une fois la batterie chargée, appuyez sur le bouton d'alimentation (3) pour activer la lumière centrale de 21W (les 6 bandes LED périphériques (1) s'allument). Appuyez à nouveau sur le bouton pour éteindre le projecteur central.

Le projecteur est réglable en angle, pliable en trépied (5), dispose d'un pied (4) pour le soutenir sur des surfaces planes et stables, de crochets (8) pour accrocher le spot à des étagères ou autres supports et d'une poignée (2) pour le manipuler et l'ajuster facilement.

TRANSPORT

Les batteries lithium-ion intégrées sont soumises aux exigences stipulées dans la législation sur les marchandises dangereuses. Les batteries peuvent être transportées par route par l'utilisateur sans autres obligations.

En cas d'expédition par des tiers (p. ex. fret aérien ou transporteur), des exigences particulières en matière d'emballage et d'identification doivent être prises en compte. Dans ce cas, il convient de faire appel aux services d'un expert en marchandises dangereuses pour préparer la pièce à l'expédition. Les piles ne doivent être expédiées que si leur boîtier n'est pas endommagé. Si les contacts ne sont pas protégés, recouvrez-les de ruban adhésif et emballez la batterie de manière à ce qu'elle ne puisse pas bouger dans l'emballage.

Veuillez également respecter les réglementations supplémentaires éventuellement applicables dans votre pays.

ÉLIMINATION

Nous recommandons que les outils électriques, les accessoires et les emballages soient soumis à un processus de récupération respectueux de l'environnement.

Pour les pays de l'UE uniquement :



Ne jetez pas les outils électriques à la poubelle !
Conformément à la directive européenne 2012/19/
UE relative aux déchets d'équipements électriques

et électroniques, les outils électriques doivent être collectés séparément en vue d'un recyclage respectueux de l'environnement, une fois qu'elle aura été transposée dans le droit national.

Piles : piles au lithium-ion

Veuillez respecter les instructions de la section "Transport".

Ne jetez pas les piles/batteries dans les ordures, le feu ou l'eau. Les piles/batteries doivent être stockées et recyclées ou éliminées dans le respect de l'environnement.

Uniquement pour les pays de l'UE :

Conformément à la directive 2006/66/CE, les piles/batteries défectueuses ou épuisées doivent être recyclées.

2 MARQUAGE RÉGLEMENTAIRE

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES



= Watts



= Volts



= Ampères



= Heures d'utilisation



= Poids



= Température de couleur (K)



= Force légère

Ces données sont valables pour des tensions nominales de [U] 230/240 V ~ 50/60 Hz - 110/120 V ~ 60 Hz. Les valeurs peuvent varier pour des tensions inférieures et pour des versions spécifiques à certains pays. Veuillez tenir compte du numéro d'article figurant sur la plaque signalétique de votre appareil, car les noms commerciaux de certains appareils peuvent varier.

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

1) Arbeitsplatzsicherheit

- a) Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2) Elektrische Sicherheit

- a) Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
 - b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
 - c) Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
 - d) Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
 - e) Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
 - f) Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.
- Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3) Sicherheit von Personen

- a) Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.

- c) Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

4) Sorgfältiger Umgang mit und Gebrauch von Elektrowerkzeugen

- a) Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät welegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.
- d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen

Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

1_NUTZUNG UND VORSCHRIFTEN

Der LED-Strahler ist für die Beleuchtung von Arbeitsplätzen, kleinen und mittleren Flächen, als Taschenlampe, Notlicht und als Ladequelle für mobile Geräte konzipiert.

Dieser Strahler kann auf Baustellen, in technischen Werkstätten und ähnlichen Anwendungen eingesetzt werden.

Um einen Stromschlag zu vermeiden, zerlegen Sie das Produkt bitte nicht, im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an das technische Personal.

Bitte verwenden Sie den Scheinwerfer bei einer Umgebungstemperatur von -10°C ~ 40°C. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn die Temperatur diesen Bereich überschreitet.

Die Umgebungstemperatur für das Aufladen des Akkus beträgt -10°C ~ +40°C, laden Sie das Produkt nicht auf, wenn dieser Bereich überschritten wird.

Die Lampe darf nicht geöffnet oder in irgendeiner Weise verändert werden. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags und eines Unfalls.

Die Lichtquelle des Scheinwerfers ist nicht austauschbar; wenn die Lichtquelle erschöpft ist, muss der gesamte Scheinwerfer entsorgt werden.

GEBRAUCHSANWEISUNG

Zum Aufladen der LED-Blitzleuchte schließen Sie den Akku einfach mit dem entsprechenden Einsatz an das Ladegerät an.

Sobald der Akku geladen ist, drücken Sie die Einschalttaste (3), um das 21-W-Zentrallicht zu aktivieren (die 6 peripheren LED-Streifen (1) leuchten auf). Drücken Sie die Taste erneut, um den zentralen Scheinwerfer auszuschalten.

Das Blitzlicht ist winkelverstellbar, faltbar wie ein Stativ (5), hat einen Standfuß (4), um es auf flachen und stabilen Oberflächen zu stützen, hat Haken (8), um den Scheinwerfer an Regalen oder anderen Stützen aufzuhängen und einen Griff (2), um seine Position leicht zu manipulieren und einzustellen.

TRANSPORT

Die eingebauten Lithium-Ionen-Batterien unterliegen den Anforderungen des Gefahrgutrechts. Die Batterien können ohne weitere Auflagen durch den Nutzer auf der Straße transportiert werden.

Beim Versand durch Dritte (z.B. Luftfracht oder Spedition) sind besondere Anforderungen an Verpackung und Kennzeichnung zu berücksichtigen. In diesem Fall sollten die Dienste eines Gefahrgutexperten in Anspruch genommen werden, wenn das Teil für den Versand vorbereitet wird. Versenden Sie Batterien nur, wenn ihr Gehäuse nicht beschädigt ist. Wenn die Kontakte nicht geschützt sind, decken Sie sie mit Klebeband ab und verpacken Sie die Batterie so, dass sie sich in der Verpackung nicht bewegen kann.

Beachten Sie bitte auch die zusätzlichen Vorschriften, die in Ihrem Land gelten.

BESEITIGUNG

Wir empfehlen, Elektrowerkzeuge, Zubehör und Verpackungen einem umweltfreundlichen Verwertungsverfahren zuzuführen.

Nur für EU-Länder:



Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in die Mülltonne! Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen Elektrowerkzeuge nach der Umsetzung in nationales Recht für ein umweltgerechtes Recycling getrennt gesammelt werden.

Akkus: Lithium-Ionen-Akkus

Bitte beachten Sie die Hinweise im Abschnitt "Transport".

Entsorgen Sie Batterien/Akkus nicht im Müll, Feuer oder Wasser. Batterien/Akkus müssen auf umweltfreundliche Weise gelagert und recycelt oder entsorgt werden.

Nur für EU-Länder:

Gemäß der Richtlinie 2006/66/EG müssen defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus dem Recycling zugeführt werden.

2_GESETZLICHE KENNZEICHNUNG

TECHNISCHE MERKMALE

	= Watts
	= Spannungen
	= Ampere
	= Stunden der Nutzung
	= Gewicht
	= Farbtemperatur (K)
	= Leichte Kraft.

Diese Angaben gelten für Nennspannungen von [U] 230/240 V ~ 50/60 Hz - 110/120 V ~ 60 Hz. Bei niedrigeren Spannungen und bei länderspezifischen Ausführungen können die Werte abweichen. Bitte achten Sie auf die Artikelnummer auf dem Typenschild Ihres Gerätes, da die Handelsnamen einiger Geräte variieren können.

Regras gerais de segurança para ferramentas eléctricas

1) Segurança na área de trabalho

a) **Mantenha a sua área de trabalho limpa e bem iluminada.** Desordem ou áreas de trabalho com fraca iluminação podem levar a acidentes.

b) **Não trabalhe com a ferramenta eléctrica em áreas com risco de explosão, nas quais se encontrem líquidos, gases ou pós inflamáveis.** Ferramentas eléctricas produzem faíscas que podem provocar a ignição de pó e vapores.

c) **Mantenha crianças e outras pessoas afastadas da ferramenta eléctrica durante o trabalho com a ferramenta.** Distrações podem causar a falta de controle sobre o aparelho.

2) Segurança eléctrica

a) **A ficha da ferramenta eléctrica deve caber na tomada. A ficha não deve ser modificada de modo algum. Não use fichas adaptadoras junto com ferramentas eléctricas com protecção-terra.** Fichas sem modificações e tomadas adequadas reduzem o risco de choques eléctricos.

b) **Evite que o corpo entre em contacto com superfícies ligadas à terra, como por exemplo tubos, radiadores, fogões e geladeiras.** Há um risco elevado de choques eléctricos, caso o corpo for ligado à terra.

c) **A ferramenta eléctrica não deve ser exposta à chuva nem humidade.** A penetração de água na ferramenta eléctrica aumenta o risco de choques eléctricos.

d) **Não utilize o cabo da ferramenta eléctrica para outros fins como transporte, para pendurar a ferramenta eléctrica, nem para puxar a ficha da tomada. Mantenha o cabo afastado de calor, óleo, cantos afiados ou partes em movimento do aparelho.** Cabos danificados ou torcidos aumentam o risco de choques eléctricos.

e) **Ao trabalhar com a ferramenta eléctrica ao ar livre, use um cabo de extensão adequado para áreas externas.** O uso de um cabo apropriado para áreas externas reduz o risco de choques eléctricos.

f) **Aquando for extremamente necessário operar a ferramenta eléctrica num ambiente húmido, use um interruptor de protecção diferencial.** A utilização de um interruptor de protecção diferencial diminui o risco de um choque eléctrico.

3) Segurança de pessoas

a) **Esteja alerta, observe o que está a fazer, e tenha prudência ao trabalhar com a ferramenta eléctrica. Não use a ferramenta eléctrica se estiver fatigado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos.** Um momento de falta de atenção durante a operação da ferramenta eléctrica pode resultar em graves lesões.

b) **Usar um equipamento pessoal de protecção. Sempre utilizar um óculos de protecção.** A utilização de equipamentos de segurança como por exemplo, máscara de protecção contra pó, sapatos de segurança anti-derrapantes, capacete de segurança ou protecção auricular, de acordo com o tipo e aplicação da ferramenta eléctrica, reduzem o risco de lesões.

c) **Evite um accionamento involuntário. Assegure-se**

de que a ferramenta eléctrica esteja desligada antes de conectá-la à corrente eléctrica e/ou ao acumulador, antes de apanhá-la ou carregá-la. Manter o dedo sobre o interruptor ao transportar a ferramenta eléctrica ou conectar a ferramenta já ligada à rede, pode levar a graves acidentes.

d) **Remover chaves de ajustes ou chaves de fenda, antes de ligar a ferramenta eléctrica.** Uma chave de fenda ou chave de ajuste que se encontre numa parte móvel do aparelho, pode levar a lesões.

e) **Evite uma postura anormal. Mantenha uma posição firme e mantenha sempre o equilíbrio.** Desta forma poderá ser mais fácil controlar a ferramenta eléctrica em situações inesperadas.

f) **Use roupa apropriada. Não use roupa larga ou jóias. Mantenha o cabelo, roupa e luvas afastadas de partes em movimento.** Roupas largas, jóias ou cabelos longos podem ser agarradas por partes em movimento.

g) **Se for prevista a montagem de dispositivos de aspiração de pó e de recolha, assegure-se de que estão conectados e que sejam utilizados de forma correcta.** A utilização de um dispositivo de aspiração de pó pode reduzir os riscos provocados pelo pó.

4) Tratamento cuidadoso e utilização de ferramentas eléctricas

a) **Não sobrecarregue a ferramenta eléctrica. Use para o seu trabalho a ferramenta eléctrica correcta.** A ferramenta correcta realizará o trabalho de forma melhor e mais segura dentro da faixa de potência indicada.

b) **Não utilize a ferramenta eléctrica se o interruptor não puder ser ligado nem desligado.** Qualquer ferramenta eléctrica que não possa ser controlada através do interruptor de ligar-desligar, é perigosa e deve ser reparada.

c) **Puxe a ficha da tomada e/ou remova o acumulador antes de efectuar ajustes na ferramenta, substituir acessórios ou armazenar a ferramenta eléctrica.** Esta medida de segurança evita que a ferramenta eléctrica seja ligada acidentalmente.

d) **Guarde ferramentas eléctricas que não estiverem sendo utilizadas, for a do alcance de crianças. Não permita que a ferramenta seja utilizada por pessoas não familiarizadas com a mesma ou que não tenham lido estas instruções.** Ferramentas eléctricas são perigosas nas mãos de pessoas sem treinamento.

e) **Trate a sua ferramenta eléctrica com cuidado. Verifique se as partes móveis funcionam perfeitamente e não emperram, se há peças quebradas ou danificadas que possam influenciar o funcionamento da ferramenta eléctrica. Peças danificadas devem ser reparadas antes da utilização da ferramenta.** Muitos acidentes tem como causa uma manutenção insuficiente das ferramentas eléctricas.

f) **Mantenha as ferramentas de corte sempre afiadas e limpas.** Ferramentas de cortes devidamente tratadas, com cantos afiados travam com menos frequência e podem ser controladas com maior facilidade.

g) **Use a ferramenta eléctrica, os acessórios, os bits da ferramenta etc. de acordo com estas instruções. Considere também as condições de trabalho e o trabalho a ser efectuado.** A utilização da ferramenta eléctrica para outros fins que os previstos, pode resultar em situações perigosas.

1 UTILIZAÇÃO E REGULAMENTAÇÃO

O projetor LED foi concebido para iluminar espaços de trabalho, áreas pequenas e médias, como lanterna, luz de emergência e como fonte de carregamento de dispositivos móveis.

Este projetor pode ser utilizado em estaleiros de construção, oficinas de engenharia e aplicações semelhantes.

Para evitar choques eléctricos, não desmontar o produto; em caso de dúvida, contactar o pessoal técnico.

Utilize o projetor à temperatura ambiente de $-10^{\circ}\text{C} \sim 40^{\circ}\text{C}$. Não utilize o produto quando esta exceder o intervalo.

A temperatura ambiente de carregamento da bateria é de $-10^{\circ}\text{C} \sim +40^{\circ}\text{C}$, não carregue o produto quando exceder o intervalo.

A lâmpada não deve ser aberta ou modificada de forma alguma. Existe o risco de choque eléctrico e acidente.

A fonte de luz do projetor não é substituível; quando a fonte de luz se esgota, todo o projetor deve ser eliminado.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Para carregar o flash LED, basta ligar a pilha ao carregador com o respetivo encaixe.

Quando a pilha estiver carregada, prima o botão de alimentação (3) para ativar o foco central de 21 W (as 6 tiras de LED periféricas (1) acendem-se). Prima novamente o botão para desligar o foco central.

O projetor é regulável em ângulo, dobrável como tripé (5), tem um suporte (4) para o apoiar em superfícies planas e estáveis, tem ganchos (8) para pendurar o projetor em prateleiras ou outros suportes e uma pega (2) para manipular e ajustar facilmente a sua posição.

TRANSPORTE

As baterias de íões de lítio incorporadas estão sujeitas aos requisitos estipulados na legislação relativa a mercadorias perigosas. As baterias podem ser transportadas por estrada pelo utilizador sem outras imposições. No caso de expedição por terceiros (por exemplo, carga aérea ou transitário), devem ser tidos em conta requisitos especiais relativos à embalagem e identificação. Neste caso, deve recorrer-se aos serviços de um perito em mercadorias perigosas para preparar a peça para expedição. Só enviar as baterias se o invólucro não estiver danificado. Se os contactos não estiverem protegidos, cubra-os com fita adesiva e embale a bateria de forma a que esta não se possa deslocar na embalagem. Respeite também quaisquer regulamentos adicionais que possam ser aplicáveis no seu país.

ELIMINAÇÃO

Recomendamos que as ferramentas eléctricas, os acessórios e as embalagens sejam submetidos a um processo de recuperação amigo do ambiente.

Apenas para países da UE:



Não deitar ferramentas eléctricas no caixote do lixo! De acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos, as ferramentas eléctricas devem ser recolhidas separadamente para reciclagem ecológica após transposição para a legislação nacional.

Baterias: Baterias de íões de lítio

Respeitar as indicações da secção "Transporte".

Não deitar as pilhas/baterias para o lixo, para o fogo ou para a água. As pilhas/baterias devem ser armazenadas e recicladas ou eliminadas de forma ecológica.

Apenas para países da UE:

De acordo com a Diretiva 2006/66/CE, as pilhas/baterias de-feitas ou gastas devem ser recicladas.

2 MARCAÇÃO REGULAMENTAR

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS



= Watts



= Volts



= Amperes



= Horas de utilização



= Peso



= Temperatura de cor (K)



= Força da luz.

Estes dados são válidos para tensões nominais de [U] 230/240 V ~ 50/60 Hz - 110/120 V ~ 60 Hz. Os valores podem variar para tensões mais baixas e para versões específicas de cada país. Tenha em atenção o número de artigo na placa de características do seu aparelho, uma vez que as designações comerciais de alguns aparelhos podem variar.



Obecná bezpečnostní upozornění pro elektrické nářadí

1) Bezpečnost pracovního prostoru

a) Udržujte pracovní prostor čistý a dobře osvětlený. Nepořádek nebo temné prostory vybízejí k nehodám.

b) Nepracujte s elektrickým nářadím ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Elektrické nářadí vytváří jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.

c) Při práci s elektrickým nářadím udržujte děti a okolostojící osoby v bezpečné vzdálenosti. Rozptýlení může způsobit ztrátu kontroly.

2) Elektrická bezpečnost

a) Zástrčky elektrického nářadí musí odpovídat zásuvce. Zástrčku nikdy nijak neupravujte. Nepoužívejte žádné adaptérové zástrčky s uzemněným (uzemněným) elektrickým nářadím. Neupravené zástrčky a odpovídající zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.

b) Vyvarujte se kontaktu těla s uzemněnými nebo uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, radiátory, sporáky a chladničky. Pokud je vaše tělo uzemněno nebo uzemněno, existuje zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem.

c) Nevystavujte elektrické nářadí dešti nebo vlhku. Voda vnikající do elektrického nářadí zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.

d) Nezneužívejte šňůru. Nikdy nepoužívejte šňůru k přenášení, tahání nebo odpojování elektrického nářadí. Šňůru uchovávejte mimo dosah tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých částí. Poškozené nebo zamotané šňůry zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.

e) Při práci s elektrickým nářadím venku používejte prodlužovací šňůru vhodnou pro venkovní použití. Použití šňůry vhodné pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

f) Pokud je provoz elektrického nářadí na vlhkém místě nevyhnutelný, použijte přívod chráněný proudovým chráničem (RCD). Použití proudového chrániče RCD snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

3) Osobní bezpečnost

a) Při práci s elektrickým nářadím buďte ostražití, sledujte, co děláte, a používejte zdravý rozum. Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jste unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků. Chvilka nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může mít za následek vážné zranění osob.

b) Používejte osobní ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranné brýle. Ochranné pomůcky, jako je maska proti prachu, neklouzavá bezpečnostní obuv, tvrdá čepice nebo ochrana sluchu, používané za vhodných podmínek, snižují počet osobních zranění.

c) Zabraňte neúmyslnému spuštění. Před připojením ke zdroji napájení a/nebo akumulátoru, zvednutím nebo přenášením nářadí se ujistěte, že je vypínač ve vypnuté poloze. Přenášení elektrického nářadí s prstem na spínači nebo zapínání elektrického nářadí, které má spínač zapnutý, vybízí k nehodám.

d) Před zapnutím elektrického nářadí vyjměte

seřizovací klíč nebo klíč. Klíč nebo klíč ponechaný na rotující části elektrického nářadí může vést ke zranění osob.

e) Nepřetahujte se s nářadím. Za všech okolností udržujte správnou polohu a rovnováhu. To umožňuje lepší ovládání elektrického nářadí v neočekávaných situacích.

f) Správně se oblékejte. Nenoste volné oblečení ani šperky. Udržujte vlasy, oděv a rukavice mimo dosah pohyblivých částí. Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit o pohyblivé části.

g) Pokud jsou k dispozici zařízení pro připojení zařízení pro odsávání a sběr prachu, zajistěte jejich připojení a správné používání. Používání zařízení na zachytávání prachu může snížit nebezpečí související s prachem.

4) Používání elektrického nářadí a péče o něj

a) Na elektrické nářadí nepoužívejte sílu. Používejte správné elektrické nářadí pro danou aplikaci. Správné elektrické nářadí provede práci lépe a bezpečněji v míře, pro kterou bylo navrženo.

b) Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jej vypínač nezapíná a nevypíná. Každé elektrické nářadí, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.

c) Před jakýmkoli nastavováním, výměnou příslušenství nebo skladováním elektrického nářadí odpojte zástrčku od zdroje napájení a/nebo akumulátor od elektrického nářadí. Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění elektrického nářadí.

d) Nečinné elektrické nářadí skladujte mimo dosah dětí a nedovolte, aby s elektrickým nářadím pracovaly osoby, které nejsou seznámeny s elektrickým nářadím nebo s tímto návodem. Elektrické nářadí je v rukou nepoučených uživatelů nebezpečné.

e) Elektrické nářadí udržujte. Kontrolujte, zda nedošlo k nesprávnému seřízení nebo vážnutí pohyblivých částí, k poškození dílů a k jakémukoli jinému stavu, který by mohl ovlivnit provoz elektrického nářadí. V případě poškození nechte elektrické nářadí před použitím opravit. Mnoho nehod je způsobeno špatně udržovaným elektrickým nářadím.

f) Řezné nástroje udržujte ostré a čisté. Správně udržované řezné nástroje s ostrými břity se méně často zasekávají a lépe se ovládají.

g) Používejte elektrické nářadí, příslušenství a bity atd. v souladu s tímto návodem a s ohledem na pracovní podmínky a prováděnou práci. Použití elektrického nářadí k jiným než určeným operacím by mohlo vést k nebezpečným situacím.

1_POUŽITÍ A PŘEDPISY

LED reflektor je určen k osvětlení pracovních prostor, malých a středně velkých ploch, jako svítlna, nouzové světlo a zdroj nabíjení mobilních zařízení. Tento reflektor lze použít na stavbách, ve strojírenských dílnách a podobně. Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, výrobek nerozebírejte, v případě pochybností se obraťte na technický personál. Reflektor používejte při teplotě prostředí $-10^{\circ}\text{C} \sim +40^{\circ}\text{C}$. Nepoužívejte výrobek, pokud tento rozsah překročí. Teplota prostředí pro nabíjení baterií je $-10^{\circ}\text{C} \sim +40^{\circ}\text{C}$, nenabíjejte výrobek, pokud tento rozsah překračuje. Svítidlo se nesmí otevírat ani nijak upravovat. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem a nehody. Světelný zdroj reflektoru není vyměnitelný; po vyčerpání světelného zdroje je nutné celý reflektor zlikvidovat.

NÁVOD K POUŽITÍ

Pro nabíjení LED blesku stačí připojit baterii k nabíječce pomocí příslušné vložky.

Jakmile je baterie nabitá, stiskněte tlačítko napájení (3), čímž aktivujete 21W centrální světlo (rozsvítí se 6 obvodových LED pásků (1)). Dalším stisknutím tlačítka centrální reflektor vypnete.

Bleskové světlo je úhlově nastavitelné, skládací jako stativ (5), má stojánek (4) pro opření na rovném a stabilním povrchu, má háčky (8) pro zavěšení reflektoru na police nebo jiné podpěry a rukojeť (2) pro snadnou manipulaci a nastavení jeho polohy.

DOPRAVA

Na vestavěné lithium-iontové baterie se vztahují požadavky stanovené právními předpisy o nebezpečném zboží. Uživatel může baterie přepravovat po silnici bez dalších povinností. V případě přepravy třetími stranami (např. leteckou dopravou nebo spedicí) je třeba zohlednit zvláštní požadavky týkající se balení a identifikace. V tomto případě je třeba při přípravě dílu k přepravě využít služeb odborníka na nebezpečné zboží. Baterie přepravujte pouze v případě, že jejich obal není poškozen. Pokud nejsou kontakty chráněny, zakryjte je lepicí páskou a zabalte baterii tak, aby se v obalu nemohla pohybovat. Dodržujte také další předpisy, které mohou platit ve vaší zemi.

ELIMINACE

Doporučujeme, aby elektrické nářadí, příslušenství a obaly byly podrobeny procesu ekologické regenerace.

Pouze pro země EU:



Nevyhazujte elektrické nářadí do odpadkového koše! V souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních musí být elektrické nářadí po transpozici do vnitrostátního práva sbíráno odděleně za účelem ekologické recyklace.

Baterie: Lithium-iontové baterie

Dodržujte informace uvedené v části "Přeprava".

Nevyhazujte baterie/akumulátory do odpadků, ohně nebo vody. Baterie/baterie je třeba skladovat a recyklovat nebo likvidovat způsobem šetrným k životnímu prostředí. Platí pouze pro země EU: V souladu se směrnicí 2006/66/ES musí být vadné nebo vyčerpané baterie/baterie recyklovány.

2_PŘÁVNÍ ZNAČENÍ

TECHNICKÉ VLASTNOSTI



= Watts



= Volty



= Ampéry



= Hodiny používání



= Hmotnost



= Barevná teplota (K)



= Lehká síla

Tyto údaje platí pro jmenovitá napětí [U] 230/240 V ~ 50/60 Hz - 110/120 V ~ 60 Hz. Hodnoty se mohou lišit pro nižší napětí a pro verze specifické pro danou zemi. Věnujte pozornost číslu výrobku na typovém štítku zařízení, protože obchodní názvy některých zařízení se mohou lišit.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

1. ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

α)• Διατηρείτε καθαρή και καλά φωτισμένη την περιοχή εργασίας.

Αν υπάρχει ακαταστασία ή ελλιπής φωτισμός στην περιοχή εργασίας, μπορεί να προκληθεί ατύχημα.

β)• Μη θέτετε σε λειτουργία τα ηλεκτρικά εργαλεία σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, όπως π.χ. με παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης. Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες και μπορεί να προκληθεί ανάφλεξη λόγω σκόνης ή αναθυμιάσεων.

γ)• Μην επιτρέπετε σε παιδιά και άλλους παριστάμενους να πλησιάζουν στο χώρο εργασίας, όταν χειρίζεστε ένα ηλεκτρικό εργαλείο. Τυχόν απόσπαση της προσοχής σας μπορεί να σας κάνει να χάσετε τον έλεγχο.

2. ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

α)• Τα βύσματα του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να ταιριάζουν στην πρίζα. Ποτέ μην τροποποιείτε το βύσμα με κανέναν τρόπο. Μη χρησιμοποιείτε βύσματα προσαρμογέα με γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία. Τα μη τροποποιημένα βύσματα και οι αντίστοιχες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

β)• Αποφεύγετε την επαφή του σώματος με γειωμένες επιφάνειες όπως π.χ. σωλήνες, καλοριφέρ, ηλεκτρικές κουζίνες και ψυγεία. Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας αν το σώμα σας είναι γειωμένο.

γ)• Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία στη βροχή ή σε υγρά περιβάλλοντα. Η διείσδυση νερού σε ένα ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

δ)• Μην καταπονείτε το καλώδιο. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για να μεταφέρετε, να τραβήξετε ή να αποσυνδέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο από την πρίζα. Διατηρείτε το καλώδιο μακριά από πηγές θερμότητας, λιπαντικά, αιχμηρές άκρες και κινούμενα μέρη. Τα κατεστραμμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

ε)• Όταν χειρίζεστε ένα ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικό χώρο, χρησιμοποιείτε ένα καλώδιο επέκτασης κατάλληλο για εξωτερική χρήση. Η χρήση ενός καλωδίου κατάλληλου για εξωτερική χρήση μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

ζ)• Μη χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο στη βροχή, σε μέρη που καταβρέχονται από νερό, σε υγρό μέρος ή σε μέρος με υγρασία. Η χρήση του εργαλείου υπό αυτές ή παρόμοιες συνθήκες θα αυξήσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, επικίνδυνης δυσλειτουργίας και υπερθέρμανσης. Αν δεν μπορεί να αποφευχθεί η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου σε μέρος με υγρασία, χρησιμοποιήστε παροχή ρεύματος που διαθέτει αυτόματο διακόπτη διαρροής (RCD). Η χρήση ενός RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

3. ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

α)• Να είστε σε εγρήγορση, προσέχετε τι κάνετε και χρησιμοποιείτε την κοινή λογική όταν χειρίζεστε ένα ηλεκτρικό εργαλείο. Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Μια στιγμή έλλειψης προσοχής κατά τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να προκαλέσει σοβαρή σωματική βλάβη.

β)• Χρησιμοποιείτε εξοπλισμό προσωπικής προστασίας. Πάντα να φοράτε προστατευτικά ματιών. Ο προστατευτικός εξοπλισμός, όπως π.χ. μάσκα σκόνης, αντιολισθητικά

παπούτσια ασφαλείας, σκληρό καπέλο ή προστατευτικά για τα αυτιά και τα χέρια, που χρησιμοποιείται στις κατάλληλες συνθήκες μειώνει τις σωματικές βλάβες.

γ)• Αποφυγή ακούσιας εκκίνησης. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης είναι στη θέση απενεργοποίησης προτού συνδέσετε το εργαλείο στην πηγή τροφοδοσίας ή/και στην μπαταρία και προτού το κρατήσετε στα χέρια σας ή το μεταφέρετε. Αν κατά τη μεταφορά ηλεκτρικών εργαλείων έχετε το δάκτυλό σας επάνω στο διακόπτη ή αν ενεργοποιηθούν ενώ ο διακόπτης είναι πατημένος, μπορεί να προκληθεί ατύχημα.

δ)• Απομακρύνετε τυχόν κλειδί ρύθμισης ή οδοντωτό κλειδί πριν από την ενεργοποίηση του εργαλείου. Ένα οδοντωτό κλειδί ή ένα κλειδί ρύθμισης που παρέμεινε συνδεδεμένο σε κάποιο περιστρεφόμενο μέρος του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να προκαλέσει σωματική βλάβη.

ε)• Διατηρείτε την ισορροπία σας. Φροντίστε να στέκεστε σωστά, διατηρώντας πάντα την ισορροπία σας. Έτσι μπορείτε να έχετε καλύτερο έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε περίπτωση μη αναμενόμενων καταστάσεων.

ζ)• Να φοράτε την κατάλληλη ενδυμασία. Μη φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Διατηρείτε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια σας μακριά από τα κινούμενα μέρη. Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά μπορεί να πιαστούν στα κινούμενα μέρη.

4. ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ

α)• Μην πιέζετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιείτε το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο για την εφαρμογή σας. Το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο θα κάνει τη δουλειά καλύτερα και ασφαλέστερα με την ταχύτητα για την οποία έχει σχεδιαστεί.

β)• Μη χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο αν δεν λειτουργεί ο διακόπτης ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης. Οποιοδήποτε ηλεκτρικό εργαλείο δεν μπορεί να ελεγχθεί από το διακόπτη του είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.

γ)• Αποσυνδέστε το βύσμα από την πηγή τροφοδοσίας ή/και την μπαταρία από το ηλεκτρικό εργαλείο προτού κάνετε οποιαδήποτε ρύθμιση, αλλάξετε βοηθητικό εξοπλισμό ή αποθηκεύσετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Αυτά τα προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο ακούσιας εκκίνησης του ηλεκτρικού εργαλείου.

δ)• Αποθηκεύετε τα ηλεκτρικά εργαλεία που δεν χρησιμοποιούνται μακριά από παιδιά και μην επιτρέπετε σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με ηλεκτρικά εργαλεία ή δεν έχουν διαβάσει αυτές τις οδηγίες να χειρίζονται το ηλεκτρικό εργαλείο. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα στα χέρια μη εκπαιδευμένων χρηστών.

ε)• Φροντίστε για τη συντήρηση των ηλεκτρικών εργαλείων. Ελέγξτε για εσφαλμένη αντιστοίχιση ή δέσιμο των κινούμενων μερών, για θραύση τους και για άλλη κατάσταση που μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Αν έχουν καταστραφεί, φροντίστε να επισκευάσετε το ηλεκτρικό εργαλείο πριν από τη χρήση. Πολλά ατυχήματα προκαλούνται λόγω κακής συντήρησης των ηλεκτρικών εργαλείων.

ζ)• Διατηρείτε αιχμηρά και καθαρά τα εργαλεία κοπής. Τα σωστά συντηρημένα εργαλεία κοπής με αιχμηρά άκρα κοπής είναι λιγότερο πιθανό να μπλοκάρουν και πιο εύκολο να ελεγχθούν.

η)• Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, το βοηθητικό εξοπλισμό και τα μέρη του εργαλείου κ.λπ. σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την ίδια την εργασία που θα εκτελέσετε. Η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου για εργασίες άλλες από αυτές για τις οποίες προορίζεται μπορεί να προκαλέσει επικίνδυνη κατάσταση.

1_ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

Ο προβολέας LED έχει σχεδιαστεί για να φωτίζει χώρους εργασίας, μικρούς και μεσαίους χώρους, ως φακός, φως έκτακτης ανάγκης και ως πηγή φόρτισης για κινητές συσκευές. Αυτός ο προβολέας μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε εργοτάξια, μηχανουργεία και παρόμοιες εφαρμογές. Για την αποφυγή ηλεκτροπληξίας, παρακαλούμε μην αποσυναρμολογείτε το προϊόν, σε περίπτωση αμφιβολίας, επικοινωνήστε με το τεχνικό προσωπικό. Παρακαλούμε να χρησιμοποιείτε τον προβολέα σε θερμοκρασία περιβάλλοντος $-10^{\circ}\text{C} \sim 40^{\circ}\text{C}$. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν όταν υπερβαίνει το εύρος.

Η θερμοκρασία περιβάλλοντος φόρτισης της μπαταρίας είναι $-10^{\circ}\text{C} \sim +40^{\circ}\text{C}$, μην φορτίζετε το προϊόν όταν υπερβαίνει το εύρος. Ο προβολέας δεν πρέπει να ανοίγει ή να τροποποιείται με οποιονδήποτε τρόπο. Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας και ατυχήματος. Η πηγή φωτός του προβολέα δεν μπορεί να αντικατασταθεί όταν η πηγή φωτός εξαντληθεί, ολόκληρος ο προβολέας πρέπει να απορριφθεί.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Για να φορτίσετε το φλας LED απλά συνδέστε την μπαταρία στο φορτιστή με το κατάλληλο ένθετο. Μόλις φορτιστεί η μπαταρία, πατήστε το κουμπί λειτουργίας (3) για να ενεργοποιήσετε το κεντρικό φως 21W (οι 6 περιφερειακές λωρίδες LED (1) ανάβουν. Πατήστε ξανά το κουμπί για να απενεργοποιήσετε τον κεντρικό προβολέα.

Ο προβολέας είναι ρυθμιζόμενης γωνίας, αναδιπλούμενος ως τρίποδο (5), διαθέτει βάση (4) για τη στήριξή του σε επίπεδες και σταθερές επιφάνειες, διαθέτει άγκιστρα (8) για την ανάρτηση του προβολέα σε ράφια ή άλλα στηρίγματα και λαβή (2) για τον εύκολο χειρισμό και τη ρύθμιση της θέσης του..

ΜΕΤΑΦΟΡΑ

Οι ενσωματωμένες μπαταρίες ιόντων λιθίου υπόκεινται στις απαιτήσεις της νομοθεσίας για τα επικίνδυνα εμπορεύματα. Οι μπαταρίες μπορούν να μεταφερθούν οδικώς από τον χρήστη χωρίς περαιτέρω απαιτήσεις. Σε περίπτωση μεταφοράς από τρίτους (π.χ. αεροπορική μεταφορά/μεταφοράς), πρέπει να λαμβάνονται υπόψη ειδικές απαιτήσεις σχετικά με τη συσκευασία και την αναγνώριση. Σε αυτή την περίπτωση, θα πρέπει να χρησιμοποιηθούν οι υπηρεσίες ενός ειδικού σε επικίνδυνα εμπορεύματα κατά την προετοιμασία του εξαρτήματος για αποστολή. Αποστέλλετε μπαταρίες μόνο εάν το περιβλήμα τους δεν έχει υποστεί ζημιά. Εάν οι επαφές δεν προστατεύονται, καλύψτε τις με κολλητική ταινία και συσκευάστε τη μπαταρία με τέτοιο τρόπο ώστε να μην μπορεί να μετακινηθεί μέσα στη συσκευασία. Λάβετε επίσης υπόψη σας τυχόν πρόσθετους κανονισμούς που ενδέχεται να ισχύουν στη χώρα σας.

ΑΠΑΛΟΙΦΗ

Συνιστούμε τα ηλεκτρικά εργαλεία, τα αξεσουάρ και οι συσκευασίες να υποβάλλονται σε διαδικασία ανάκτησης φιλική προς το περιβάλλον.

Μόνο για χώρες της ΕΕ:



Μην πετάτε τα ηλεκτρικά εργαλεία στον κάδο απορριμμάτων! Σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, τα ηλεκτρικά εργαλεία πρέπει να συλλέγονται χωριστά για φιλική προς το περιβάλλον ανακύκλωση μετά τη μεταφορά τους στην εθνική νομοθεσία.

Μπαταρίες: Μπαταρίες ιόντων λιθίου

Τηρείτε τις οδηγίες στην ενότητα "Μεταφορά".

Μην πετάτε τις μπαταρίες/μπαταρίες στα σκουπίδια, στη φωτιά ή στο νερό. Οι μπαταρίες/μπαταρίες πρέπει να αποθηκεύονται και να ανακυκλώνονται ή να απορρίπτονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

Μόνο για τις χώρες της ΕΕ:

Σύμφωνα με την οδηγία 2006/66/ΕΚ, οι ελαττωματικές ή εξαντλημένες μπαταρίες/μπαταρίες πρέπει να ανακυκλώνονται.

2_ΡΥΘΜΙΣΤΙΚΗ ΣΗΜΑΝΣΗ

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ



= Watts



= Volts



= Amps



= Ώρες χρήσης



= Βάρος



= Θερμοκρασία χρώματος (K)



= Ελαφριά δύναμη

Τα δεδομένα αυτά ισχύουν για ονομαστικές τάσεις [U] 230/240 V ~ 50/60 Hz - 110/120 V ~ 60 Hz. Οι τιμές ενδέχεται να διαφέρουν για χαμηλότερες τάσεις και για ειδικές εκδόσεις ανά χώρα. Προσέξτε τον αριθμό του άρθρου στην πινακίδα τύπου της συσκευής σας, καθώς οι εμπορικές ονομασίες ορισμένων συσκευών ενδέχεται να διαφέρουν.

NOTES

CONDICIONES GENERALES DE LA GARANTÍA

En el grupo STAYER IBERICA S.A. (en adelante "STAYER"), se realizan unos estrictos procesos de control, para que todos productos cumplan con los parámetros de seguridad y calidad requeridos.

Para entender el ámbito de aplicación de este escrito, diferenciamos:

- Consumidores o usuarios, como las personas físicas que actúan con un propósito ajeno a su actividad comercial, empresarial, oficio o profesión. Son también consumidores a efectos de esta norma las personas jurídicas y las entidades sin personalidad jurídica que actúen sin ánimo de lucro en un ámbito ajeno a una actividad comercial o empresarial.

- Profesionales, como aquellos que sacan un rédito comercial, laboral o empresarial con la utilización de cualquier tipo de producto de la marca STAYER.

STAYER ofrece una garantía para todas las herramientas electroportátiles, de jardín y equipos de soldadura con arreglo a las siguientes condiciones.

1- STAYER ofrece una garantía de 36 meses contra defectos de fabricación o faltas de conformidad para el usuario o consumidor, teniendo en cuenta que este fallo de fabricación tiene que ser fácilmente visible o comprobable, ya que se analizará dicho producto en nuestros laboratorios para analizar dicha disconformidad. En el caso de que el producto en cuestión haya estado sometido a un uso industrial, profesional o similar, dicha garantía se limita exclusivamente a 12 meses desde que se realizó la compra por parte del primer comprador.

2- Los siguientes casos no están contemplados en la garantía:

- a. Defecto en el producto, derivados de la no aplicación de las medidas de seguridad y de mantenimiento del producto, indicadas en su manual de instrucciones.

- b. Que la herramienta haya sido dañada, debido a que se han utilizado accesorios, consumibles o repuestos de otras marcas, no compatibles con el modelo original de STAYER o defectuosos que provoquen daños en el equipo o herramienta.

- c. Que la máquina o producto haya sido manipulada, modificada o reparada por personal ajeno al Grupo STAYER o a sus Servicios de Asistencia Técnica Autorizados.

- d. Variaciones mínimas de las características del producto, que no influyan en su correcto funcionamiento y en el valor del producto.

- e. Productos que hayan sido conectados con una tensión o voltaje diferente a la indicada en las características del equipo, provocando un fallo eléctrico.

- f. Cualquier producto que haya sufrido algún desgaste en alguna de sus piezas, por el uso normal de la herramienta, siendo esta pieza un consumible,

accesorios o elemento sujeto al desgaste que debería de cambiarse por su propio uso por parte del usuario.

- g. Cualquier producto que presente una falla, debida a un manejo inadecuado de la herramienta, incompatible con los usos o aplicaciones indicadas en el manual de la herramienta.

- h. Productos que presenten una falla debida a que el propietario no ha cumplido con el mantenimiento correcto de la herramienta. El comprador es el encargado de realizar los mantenimientos del producto que compra, para respetar su vida útil.

- i. Los accesorios y consumibles de las herramientas, debido a que tienen una vida limitada y se desgastan en condiciones normales por su uso.

3- Para que se aplique el proceso de reclamación de la garantía, antes que nada se deberá rellenar el formulario de reparación en formato físico o digital, y tramitarlo directamente con el vendedor del producto o con los Servicios de Asistencia Técnica Autorizados correspondientes. Se deberá adjuntar una copia del justificante de compra, donde se vea claramente la fecha en la que se produjo la compra. Los gastos de envío no estarán cubiertos en el caso de que se envíe la herramienta al vendedor o al servicio técnico sin haberlo tramitado con anterioridad.

4- En el caso de que los Servicios de Asistencia Técnica Autorizados de STAYER, no detecten una falta de conformidad o un fallo de fabricación, STAYER no se hará cargo de los gastos de envío, ni de comprobación de dicha anomalía.

5- Queda prohibido la cesión de la actual garantía, no se aplicará en equipos de segunda mano.

6- Durante la aplicación de la garantía por faltas de conformidad o fallos de fabricación, el equipo a reparar quedará bajo custodia en las instalaciones STAYER o los Servicios de Asistencia Técnica Autorizados, sin derecho por parte del consumidor de obtener un equipo de sustitución durante el periodo de reparación.

7- Para proceder a eliminar las faltas de conformidad o fallos de fabricación incluidos en las condiciones de la garantía, STAYER se limitará a reparar o sustituir todas las piezas necesarias de forma gratuita para que la herramienta o equipo funcione correctamente acorde a los parámetros de calidad y seguridad. STAYER se reserva el derecho de poder sustituir el equipo por uno similar en casos donde no sea posible la reparación del equipo.

Puede encontrar esta información en otros idiomas en:

<https://www.stayer.es/>

WARRANTY GENERAL CONDITIONS

In the STAYER IBERICA GROUP S.A. (from now on "STAYER"), strict control processes are conducted to comply with the security and quality required.

To understand the application area of this text, we differentiate the following users:

- Users or consumers, as private individuals whose acts are not related to their main commercial, business activity or their main profession or trade. Legal persons and entities without legal personality which act with non-profit means in an unrelated commercial or corporate environment.
- Professionals, whom obtain commercial, business or working profits by using any STAYER product.

STAYER offers a guarantee for all of its power tools, garden tools and welding tools, subject to the following conditions:

1- STAYER offers a 36 month guarantee against manufacturing defects or consistency issues, bearing in mind that any issue must be easily visible or provable, as the product will be tested at our labs to verify said issues. If the product has been subjected to industrial or professional use, said guarantee will cover exclusively 12 months since the first buyer acquired the product.

2- The following cases are exempt from the guarantee:

- a. Any kind of defect or malfunctioning caused by not applying the safety and maintenance instructions given in the User's guide.
- b. Any damage caused by using other brand's accessories, incompatible accessories with the tool model or faulty accessories.
- c. Any manipulation, modification or repair conducted by staff unrelated to STAYER or its associated Technical Support Services.
- d. Products with minimal deviations from the features that do not impact on the tool's optimal performance and its value.
- e. Products which have been connected to a different voltage tension grid than the one stated on the tool's features, causing an electrical failure.
- f. Products or components which have suffered wear due to the normal use of the tool, being said components consumables, accessories or components subject to wear that must be replaced by the owner.
- g. Products that show any kind of misuse or application which deviates from its original intended uses, listed in the Users guide.
- h. Products that show lack of correct maintenance from the owner. The owner is responsible for the tool's maintenance in order to preserve its service life.
- i. Accessories and tool consumables, as their intended use has a limited service life that includes wear.

3- In order to claim the guarantee rights, the tool owner must first fill the repair order either digitally or physically, and process it with the tool's vendor or the Authorized Technical Support Services before shipping the tool. A copy of the purchase receipt or invoice must be attached to the form where the purchase date can clearly be seen. Shipping costs are not included if the product is delivered to the vendor or the Technical Support Services without processing the repair form first.

4- If the Authorized Technical Support or STAYER is unable to locate the defect or issue, STAYER will not assume the shipping costs, nor the costs derived from testing the tool to locate the issue.

5- Guarantee transfer is completely forbidden, the guarantee does not cover second-hand products.

6- During the guarantee application due to manufacturing defects or consistency issues, the product will remain under STAYER's custody in its facilities or its Authorized Technical Support Services. During this period of time the tool's owner is not entitled to receive a substitution tool in place of the product that is being repaired.

7- In order to correct the manufacturing defects or consistency issues contemplated in the guarantee terms, STAYER will only repair or substitute all the necessary components free of charge in order for the tool to perform according to the quality and safety standards. STAYER withholds the right to substitute the product for a similar one in cases where reparations would not be possible.

You can find this information in other languages at:

<https://www.stayer.en/>



STAYER



Área Empresarial Andalucía - Sector I
Calle Sierra de Cazorla nº7
C.P: 28320 Pinto (Madrid) SPAIN
info@grupostayer.com
www.grupostayer.com

CE UK CA  R6HS